

La Yeu de l'Empordà

Any XXIX. - Època 2.

Figueres, 18 de febrer de 1928

Preu: 15 cts.-N.º 1219

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 5'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

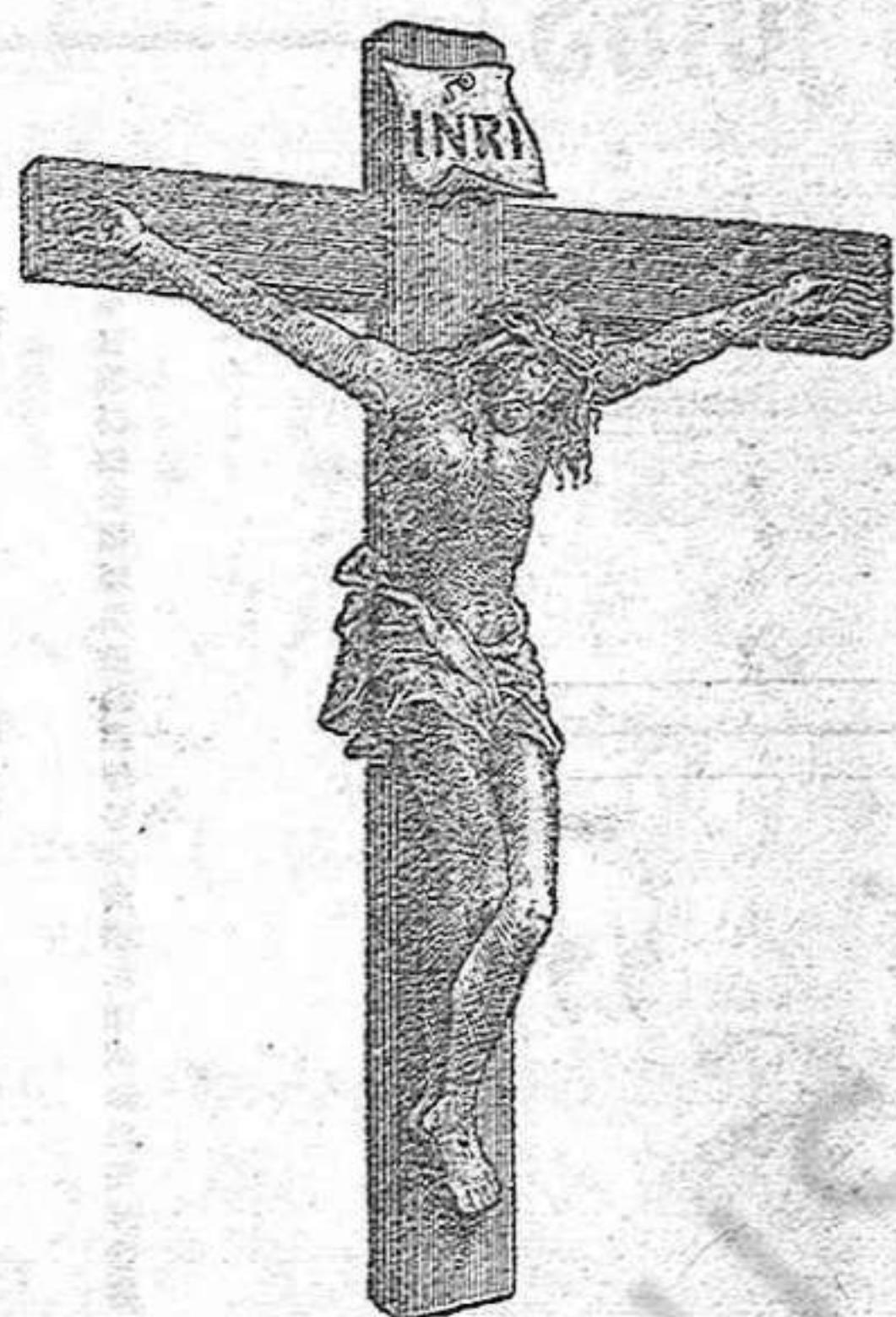
TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papeteria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo
concertado



Totes les misses que es diran el propvenient dilluns, dia 20 del corrent, a l'Església Parroquial de la vila d'Amer i a l'Església Parroquial de la vila de Roses, així com les que es diran de deu a dotze del propi dia 20 a la Basílica de la Mare de Déu de la Mercé de Barcelona i totes les que se celebraran el dimarts, dia 21, a l'Església Parroquial de Sant Pere de la ciutat de Figueres, seran aplicades en sufragi de l'ànima de

Juanita Puigsaulens Roura de Pujol

que morí a Barcelona el dia 20 de febrer de 1927

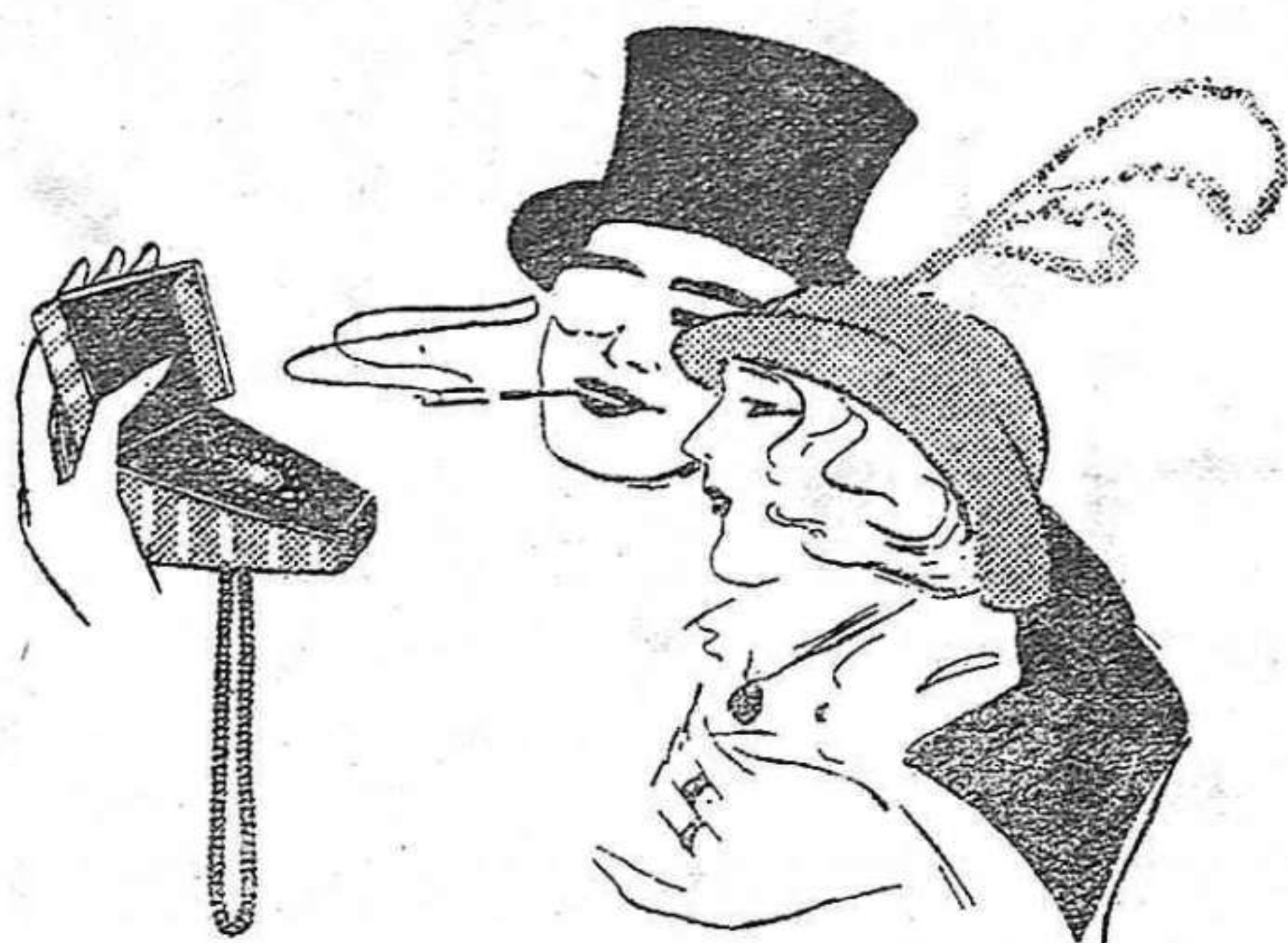
després d'haver rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

Els qui la ploreu: espòs, Francesc Pujol; fill, Josep; pares, Ramon i Consol; pare polític, Josep Pujol; germans polítics, oncles, nebots, cosins i família tota, en recordar a llurs amistats tan irreparable pèrdua, els pregunten que la tinguin present en llurs oracions i siguin servits d'assistir a alguna de les esmentades misses, pel qual favor els quedaran vivament reconeguts.

Amer, febrer de 1928.

Joieria
Plateria
Rellotgeria
— i —
Optica



J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

“Anís
Ampurdanés”

Competeix amb les millors marques.

Demaneu-lo arreu.

Especialitat de la casa

J. Salip - Figueres

Destil·lació de licors fins i anissats.

Vins de totes classes: el bo i millor.



Mals dels Peus

Sofreix de suors dels peus, ulls de poll
o dureses, inflor o cansament?

AMB BANYS DE

“SALES ROMART”

aconseguirà la seva curació. Tota cremor, magolament, irritació i tota sensació de dolor li desapareixerà en un sol bany. Amb banys de «SALES ROMART» assolirà la desaparició absoluta de tot el que enlletgeixi, molesti i perjudiqui els peus.

Les «SALES ROMART» faciliten la circulació de la sang i donen una agilitat admirable. Són infal·libles.

Dipòsit en aquesta: G. GARRIGA, Prat de la Riba, 30.

Demaneu-ho a les principals farmàcies i drogueries.

Agent exclusiu: Dr. ANDREU, Barcelona.—Registat amb el n.º 8612.

Taller mecànic de A. Novoa

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant
Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides,
projectes i fotografies de panteons
construïts per aquesta casa,
com també criptes, altars, relleus i
figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes
procedències per a ebenistes.
Taules i vetlladors per a cafès en
muntures de ferro.
Aiguères, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Perxas, Dorca i Comp.
BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

Aquesta antiga casa es dedica a tota mena d'operacions de BANCA
BORSA, GIRS, VALORS, CUPONS, DESCOMPTES, COMPTES CORRIENTS,
RENTS, IMPOSICIONS A INTERES EN PESSETES I MONEDES
TRANGERES, A LA VISTA I A TERMINI.
CANVI DE MONEDES.

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments
de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

Yoghourt Ferran
preparat diàriament

Aliment de gran valor nutritiu
i de fàcil digestió

Evita i cura les afeccions de
l'aparell digestiu

Preu: 0'60 ptes.

Farmàcia FERRAN

Clínica Dental

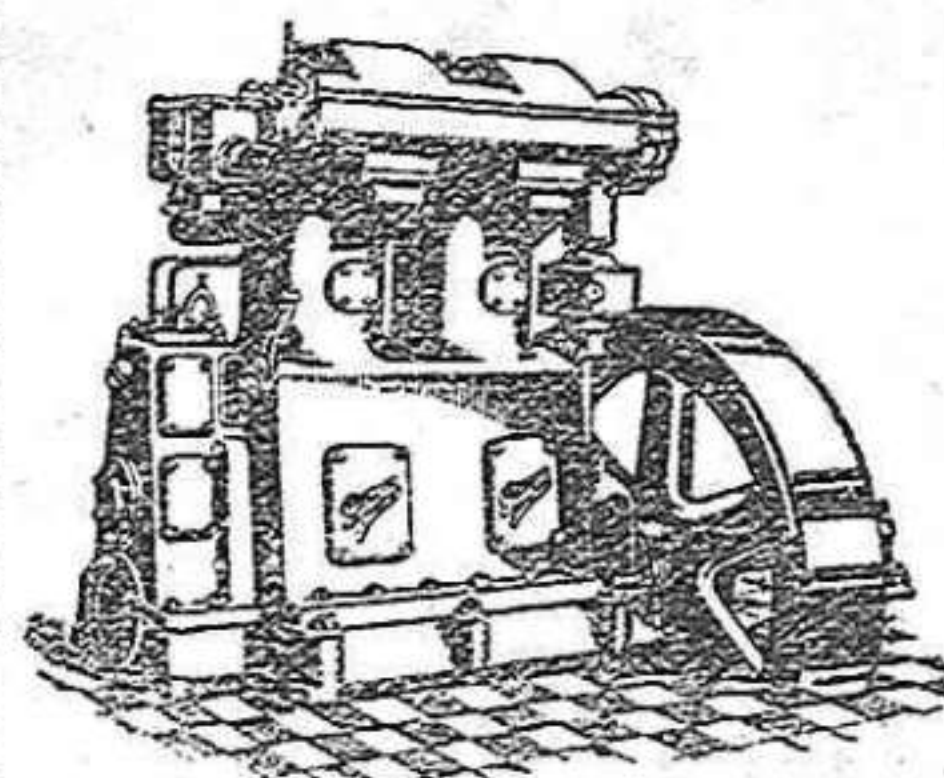
a càrrec del dentista

JULI MATEU

Successor de R. VIÑAS

Visita de 9 a 1 i de 3 a 6

Carrer Nou, núm. 9 FIGUERES



Motors legítims Diesel fixos i mariners
arrencada instantània en fred

Motors elèctrics i de benzina
Bombes i Moto-bombes

Boixa especial contra la pols, per a moles de ciment, guix,
calç, sabonet, etc., etc.

Ajustatges d'autos, ben fets i econòmics.

EMILI POCH (successor de Bartomeu Poch), Sol
d'Isern, 3, al costat de les GG. Vetlladores de St. Josep.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgica
DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205



NOUS MODELS 1928

AUTOS, CAMIONS, TRACTORS
Vendes a termini — 12 mesos

Agent Oficial:

E. Soler Bofill

Plaça Pi i Margall

FIGUERES

KRUPP

MÁQUINES AGRICOLES

NOUS MODELS PERFECCIONATS 1928

Gran estoc de màquines i peces
a preus i condicions avantatjoses

Representant:

E. Soler Bofill

Plaça Pi i Margall

FIGUERES

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.er, (Rambla) - Telef. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

Drs. Salesa i Vidal Sastreger

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaisos i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica d'un màxim de 12 dies, amb tota garantia.

Evacuació de tota consulta mèdica o quirúrgica, per escrit, en el terme de tres dies de rebuda i previ el pagament de 20 pessetes.

Assistència per Germanes religioses.

Preus moderats

Alt de Sant Pere, 21, 2.^{on} (davant de l'Església Parroquial)

Consultes de 11 a 1 i de 5 a 7 — FIGUERES

Fàbrica de Cadenes de ferro en tots els tamanyes,
tots els estils i per a tots els usos

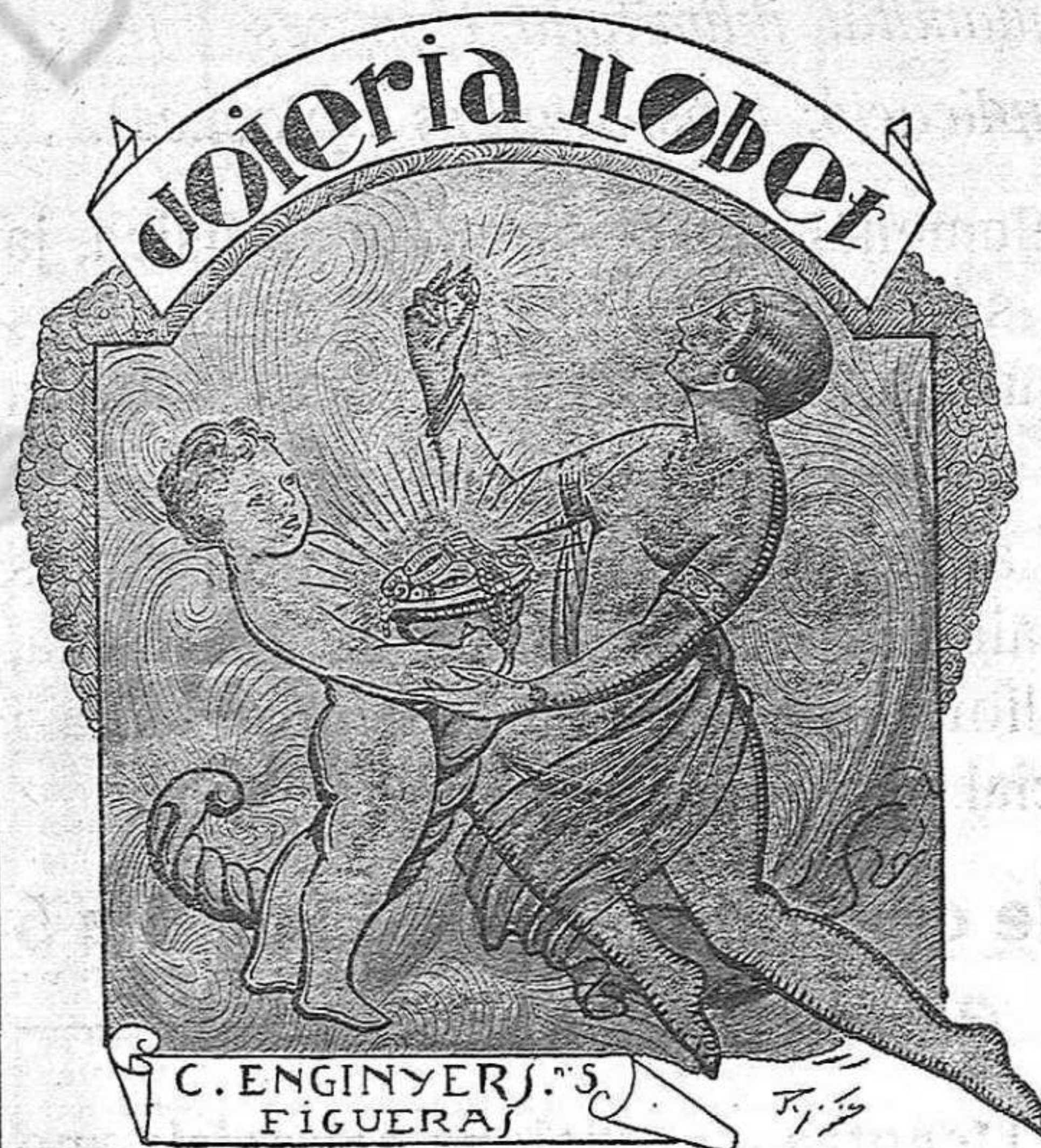
Sivelles i articles similars per a guarnicioners i ferreteries

PERE TARRATS

Carretera de la Verneda, 24 (Clot)
(Antiga Fàbrica Campí)

BARCELONA

TELÉFON, 540 S. M.



Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de platí, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Rellotgeria i Orfebreria fina
Enginyers, núm. 5. -- Figueres

— Automóvil modelo conducción interior, de 7 plazas motor de 6 cilindros, en buen estado, se cederá muy barato. Informará: Luis Gifre, Monturiol, 7, Figueras, Teléfono 78

— A les vostres amistats i als vostres familiars, que es dediquen a l'Agricultura, feu-los sabedors que a Figueres a la plaça de les Patates hi ha un Dipòsit de Sement, on podran adquirir bledarave, ausarda, sorgo, etc., etc., és a dir, tot el referent al sement amb el màxim de garantia.

— En venda. Casa amb jardí cerat de parets, situada al conegut vulgarment per «Barri Brunyol» d'aquesta ciutat, carrer d'En Damas Calvet, sense numerar, amb aigua bona i abundant i lliure de càrregues. Informarà el Procurador Jou.

— Casa per a vendre al carrer de Sant Vicens d'aquesta ciutat; consta de baixos, primer i segon pis. Està lliure de càrregues i renda 700 pessetes anuals. Raó a la impremta d'aquest periòdic.



UNA PESSETA EN METAL·LIC contra entrega de DEU ETIQUETES

de la llet condensada marca

“EL NIÑO”

o bé UNA PESSETA de participació de Loteria per al sorteig extraordinari del 17 de mai

Remeteu les vostres etiquetes a la

«Sociedad Lechera Montañesa, A. E.», Plaça de Catalunya, 17, Barcelona

Capital 10.000.000 de pessetes, ENTERAMENT NACIONAL

LA GRAN MARCA NACIONAL

Clínica Fisio - Terapèutica

DEL

Doctor A. Vidal Fraxanet

Terapèutica Anticancerosa

Radioteràpia superficial i ultra-penetrant. Coagulació i Radium (en quantitat il·limitada i en ses diferents formes d'aplicació: tubs, agulles i plaques).

Aquests tres elements de la terapèutica física, ja sols, ja associats, són els únics tractaments moderns del càncer i els que donen la màxima garantia per a la seva curació.

Compta a més a més aquesta Clínica amb potents instal·lacions de Raigs X per a diagnòstic, diatèrmia, alta freqüència, helioteràpia artificial, electroteràpia i un laboratori especial per a biòpsies.

Hores de consulta: de 11 a 1 i de 3 a 5

Carrer Nou, núm. 72

Advertència. -- Degut a condicions especials, no es farà cap aplicació de Radium que no es cobri per endavant i no es retornarà cap quantitat després de feta la comanda.

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Teléfono 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

Gasolines i petrolis.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.

SASTRERIA FONTDECABA

Joan Maragall, 3 i 5, 1.^{er}

FIGUERES

LA FACIL LIMPIEZA



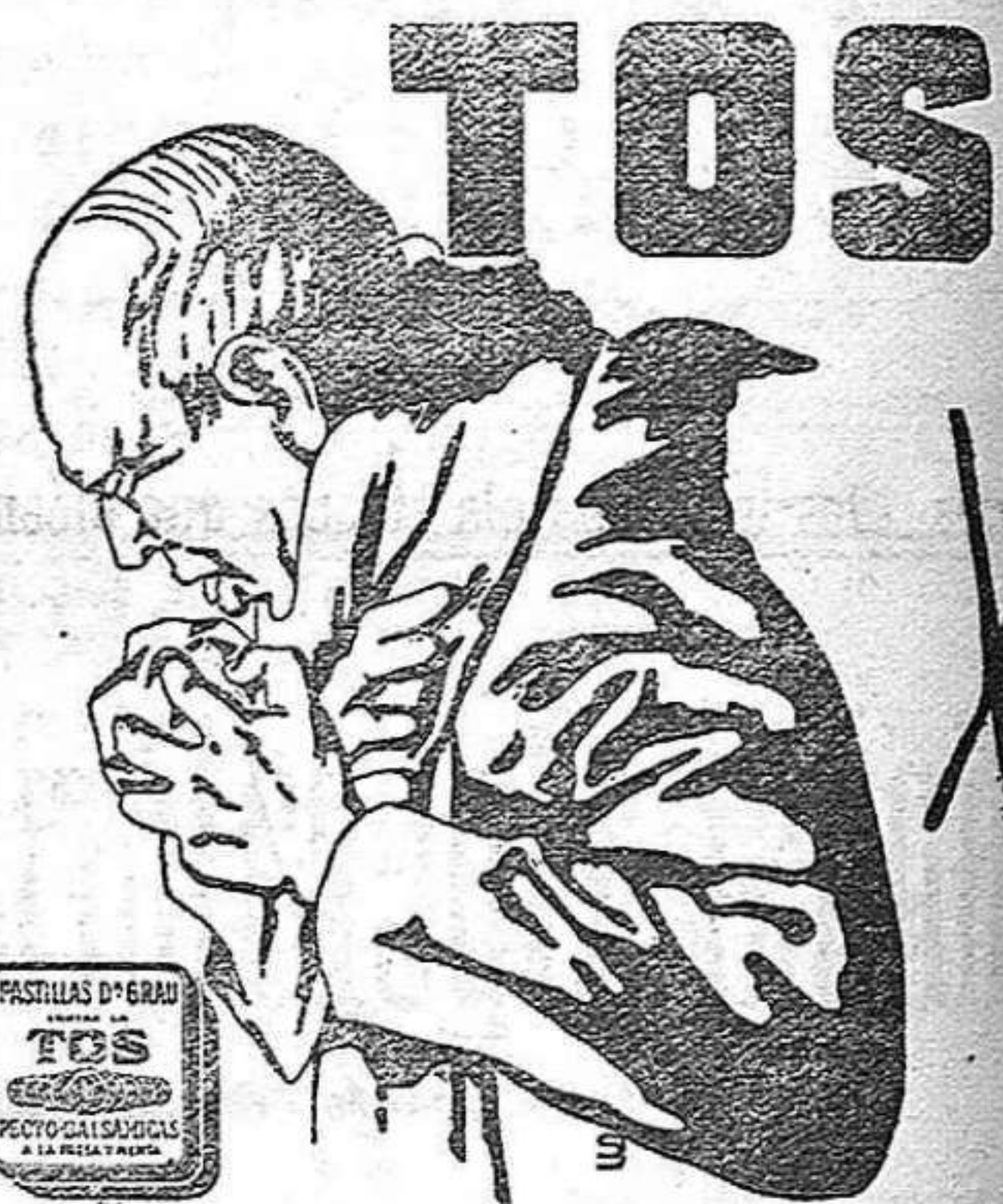
La limpieza de bujías es indispensable para asegurar el funcionamiento normal de un motor cualquiera

Bujías CHAMPION

son fácilmente desmontables en forma que una limpieza a fondo puede hacerse bien y en muy poco tiempo.

Champion Spark Plug Co.
Toledo - Ohio

Concesionario para España
FRANCISCO FLORES
Espinardo - Murcia



RESFRIADOS - CATARROS - RONQUERA
LARINGITIS - BRONQUITIS - GRIPPE - ASMA

PASTILLAS D^o GRAU
PECTO - BALSÁMICAS
A LA FRESA Y MENTA
UNA PESETA CAJA

Despatx Font i Fargas

Carrer de Girona, 26, primer
Figueres

(Tots els dijous de 1 a 4)

Gestió d'affers administratius

A GIRONA: OFICINES «GERUNDA»
PROGRÉS, 20, primer

= Ymbert, sastre.

Trajes de llana, fil, vellut i blau de mecànica. Especialitat en equips de quita. Preus econòmics.

Carrer Alfons XIII (Nou), 18, segon.

FRUITES, CAÇA

CASA FLORÍ

REMESES A FORA. PORTELLA, 2 - TEL. 178

= Joan Garré. Constructor de obres, Lladó. Encàrrecs a Figueres, carrer de Lasauca, número 3.

= Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFAEL JANER I FILL

Constructors

R. Janer Gomis,

R. Janer Aymerich

Mestre d'Obres

Perit Constructor

Baixada Mercer, 1. -- FIGUERES

= "Anís Ampurdanés"

Marca registrada

Fabricant: J. Salip, Figueres.

= Autos-taxis de lloguer

da. Teléf.: Cafè Novetats n.º 132. Per encàrrecs: Sant Vicenç, 27, Figueres.

= Ramon Bartolomé, Pintor

rador, ha traslladat el seu domicili al carrer de Pi i Margall, n.º 3.

= Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA

Luis Gifre, Monturiol, 7. -- Teléf.

La Família

La casa no solament és un abric o un soplnig, sinó que ella personalitza i dona relleu a quelcom viu que es belluga a dintre. Si només tingués l'ofici d'abrigar i soplujar, no passaria d'ésser com la closca per a la tortuga, o la maila de ferro per al guerrer, d'una cosa útil per a la vida i la defensa, però inhabil per a l'agilitat i vigor de la vida de l'esperit. La casa, més que un tot material, és quelcom viu i ardent, on es guarda i es trempa l'esperit de família.

L'home, per natural, és egoista. Fàcilment ven en un germà, un competidor. Envejós, irascible, prompte pren lluc dintre seu la pruja de la venjança. El mateix matrimoni, com ha dit un autor, és un egoisme de dos. Pel natural caigut i viciat, l'home és per a l'home un llop: *homo homini lupus*.

En aquestes bèl·liques condicions, la societat no hauria passat d'un permanent camp de batalla. El desert, la selva i les afares, haurien estat, per a l'home salvatge, les seves fortalises i defenses, el seu mitjà únic, viable.

Déu, qui coneixia perfectament els estrats morals de la terra de què fou format Adam, va coure l'argila, que prompte esdevindria pecadora, en el gresol puríssim i fort de l'amor de família. I davant d'aquest fet transcendental: la família, els egoismes i baixes passions es fonen i es purifiquen, ennoblint-se. L'home egoista és transformat en l'home altruista, abnegat, caritatiu. L'home venjatiu és, per al fill, l'ésser més bondados i sacrificat de la terra. Els noms més antagònics, el *tu*, el *jo*, els eterns rivals de sempre, es transformen, per l'esperit de família, en noms germans; més encara, en la flama de l'amor canvien de lloc, i el *tu* és *jo*, i el *jo*, *tu*. L'espòs sent que les glòries de l'esposa són les seves glòries, i les injúries i els afronts que alcen contra d'ella reboten i estigmatitzen el seu propi front. I, al seu torn, l'esposa té per treballs propis els treballs i penes del marit, i per honra i glòria, l'alegria, l'honra i el benestar del seu espòs. Si el marit està malalt, serà ella la malalta. Com si l'esposa es mor, serà el mort vivent el seu espòs. I els fills, continuació i prolongació dels afectes dels pares, recullen sobre seu, en grandiosa herència, totes les boneses i generositats que són possibles als pares, a cada instant. El *jo* primitiu i egoista de l'home solter, transformat en *tu* en l'home casat, es converteix en *vosaltres* (en tota la immensa fillada), en el pare de família, no morint en els fills, ni en els néts, sinó que s'estén i irradia, en llacada enorme i perpètua, a tots els fills dels homes.

En efecte: aquesta família es troba relligada amb llaços de sang amb altres famílies veïnes, constituint el clan, la tribu, el poble, la nació; i quan amenaça un perill comú, llavors és quan reaccionen tots els interessos lesionats o en perill, despertant-se—anteriorment a tot raonament—la veu de la sang, produint-se el miracle d'alçar-se, sense saber per què, però com un sol home, el clan, la tribu, la raça, la nació. «Els sentiments familiars són més forts que la raó i la voluntat, més extensos que el domini de la paraula—diu Wagner—. Confinen en les pregoneses misterioses i sagrades en què els éssers s'uneixen a l'existència eterna, a la mateixa voluntat de Déu.»

El lleó, el tigre, són domesticables quan no han vist o tastat la sang, però en el moment que venen o tasten la sang, ai del domador! L'home té, per damunt de totes les convencions polítiques o socials, l'amor als seus—la sang sempre tira!—i ai de qui assoleixi despertar la veu adormida de la sang! Aquí radica el secret de la força oculta que ja en el patriotisme, i la raó d'ésser de les nacionalitats. Són, en certa

(Continua al final de la 2.ª columna.)

De la Xina estant

Avui farem una pausa en la nostra obligada narració dels estralls que causa la guerra civil i que fa que ja no sabem, a hores d'ara, per quins mars naveguem tant d'anar tot en doina i a mal borràs.

Ens plau ara com ara de remarcar un de tants caires anecdòtics que observem els estrangers als xinesos en la nostra convivència amb ells. Aquell és, segons a quins poblats, l'afició a la pesca.

L'altre dia després d'haver caminat tota la jornada en compliment del meu ministeri, en arribar al vespre vaig entrar, junt amb un meu company, a sopar i reposar en una espècie de taberna.

La finestra de la meua cambra donava al riu, i aquella nit el poble havia determinat de pescar. Allò era una cosa digna d'explicar-se. Tots els homes i bordegassos posseïen un bastó al capdamunt del qual se subjectava un cistellet de tela metàl·lica; en aquest cistellet s'hi cremaven unes estelletes de teia de pi per a llum, i per a mantenir aquestes originals llanternes portaven una bona provisió d'estelles de pi a l'altre braç. Del coll els penjaven un altre cistell com una anguila, on havien de posar el peix que agafessin.

Si remarqués que hi havia un miler de llanternes d'aquest color, no crec pas dir cap disbarat. Quan comença a fosquejar, cap al riu s'és dit (al bell dessota de la meua finestra); allà hi havia unes quantes canyes de bambú, les unes juntes a les altres en forma de palanques flotants a l'aigua; unes xarxes especials, grosses com un parell de llençols junts en forma d'arc; unes canyes que subjectant les puntes les feien estar esteses, i pel junt on es creuaven com una X les estiraven de tant en tant i agafaven el peix.

La major part dels pescadors anaven per les seves amunt i avall del riu, produint un efecte fantàstic amb els focs als extrems dels bastons i el reflex de l'aigua turmentada.

Vaig passar quasi una hora embadalit amb aquest original mode de pescar. De sobte, van desensopir-me unes disputes terribles entre marit i muller davant el nostre «hotel», on va refugiar-se la dona per alguns moments fins que un home vell hi pogué posar una mica de pau, després de la qual cosa l'home arreglà la seva llanterna, i a pescar com els bons... Si aquestes discussions es repeteixen dues o tres vegades, llavors la pràctica d'aqueixes gents imposa que l'home es vengui la dona i en compri una altra de millor... o pitjor; en aquest darrer cas se la torna a vendre i santes pasqües.

RAMON SERRA, M. Ap.

Lungtxuan, 22 novembre 1927.

manera, com la família, obra de Déu, el qual estreny amb lligams naturals els homes, quan els homes no han pensat encara que estaven units i agermanats en interessos comuns. El patriotisme esclata arborador en tots els pobles irredemptes, que se senten oprimits. I ai de qui els provoqui! Cauran sobre d'ells no els discursos dels polítics o les cartes dels diplomàtics, sinó tota l'allau de les passions, la cascada de la sang arrossegant tots els obstacles, desordenadament, ferotgement, a matar o morir, o perdre's o a perdre! No és l'home qui lluita, és l'instint, és la fera, que tots portem a dintre, la que es llença! Morirà el més debíl, però una fera, engabiada i enrabiada, mai no és debíl, i ai del dia que, sense reixes, pugni abraonar-se! No hi cap ni un judici sumari. La fera, des que és fera, ja ho té resolt. I l'instint ferit és una fera atacant.

IVON L'ESCAP.

La inauguració de la Exposició Fargnoli

Vetllada selecta fou la del passat dissabte celebrada a la nostra Biblioteca Popular en ocasió d'inaugurar la seva exposició de creus i cofrets l'excels artista empordanès N'Adolf Fargnoli.

Obri l'acte el publicista figuerenc senyor Puig Pujades, el qual féu l'apologia de la obra d'En Fargnoli en les següents paraules:

SENYORES I SENYORS

Amb la pregonia i sagrada temença amb què hom recull la flor assecada entre els fulls d'un llibre, poruc que se li desfacin els pétals entre ses mans barroeres esvaint-ne tot el seu encís, així també jo esmerço avui la meua pobra paraula per presentar-vos l'obra de N'Adolf Fargnoli, temorenc de trencar l'encís que el sol esguard d'ella ens proporciona, arreantant-nos a la prosa del nostre viure quotidià, per fer-nos volar vers les regions de l'ensomni, on l'amor i l'amistat més pura tenen el seus reialmes.

Sempre que la sort m'ha posat a frec de les creacions de l'artífex-poeta, que ve avui a fer-nos ofrena de les seves creacions—per la qual cosa jo voldria saber besar-li la mà, agrat de la seva almoïna espiritual—, sempre que les meves mans indignes han pogut acariciar una capseta o un cofret d'En Fargnoli, instintivament he cercat en el seu interior la carta amorosa o la carta amical que l'atzar hagués fet oblidar, acaronant-se mandrosa amb el ric domàs que guarneix la seva anima.

Trossos d'amistat o trossos de cor són les úniques coses dignes d'estojar-se en les espirituals capsetes que fins les perles i els diamants profanarien. Aquell qui no tingui unes paraules de amic o uns mots femenins a servir, que no compri els cofrets d'En Fargnoli. Qui no hagi fruit del sol de la vida, qui no hagi gaudit de l'amistat, que és el millor i més delitós que hem pogut rebre dels déus immortals, qui no sapiga del consol d'un paraules cordials xopes d'amistat, que sol deu trobar-se pels viarans del món; ja que una colla no és pas companyia, quan no hi estimació... Però el qui pugui delitar-se pensant en les virtuts d'aquells que han conviscut amb ell, amb un perfecte acord de sentiments sobre les coses divines i humanes, amb tendresa i benivolència recíproques, que felicitat serà si d'aquells gaudis en serva uns presents o uns mots. I aquell home o dona venturosos, on els podria servir sinó és en un cofret nascut de les mans sàvies i del cor sadollat d'afecte de N'Adolf Fargnoli?

I aquells altres que han sentit aquella simpatia secreta de què ens parla Walter Scott, «anella d'argent, lligam de seda, que el cor amb el cor, l'esperit amb l'esperit en cos i anima pot unir», on en guardaran els testimonis, que són les lletres d'amor, dolça collita de cobejances, barreja ensem de les coses més dolces i de les més belles?

Solament entre les parets perfumades d'inspiració i nacre, santificades pel treball amorós de un Fargnoli—les mans del qual semblen haver ungit les seves creacions d'un quelcom sagrat—, poden servir-hi dignament, per a solac i fruïció de la veïllor; solament en elles poden soplujar-se les lletres d'amor, un jorn flamejants (però sempre roents, malgrat la cendra dels anys) de les passions amoroses, que són una de les úniques i veritables raons del viure humà.

L'obra de Fargnoli ja coneguda no solament a l'estranger, sinó també arreu de Catalunya, no havia arribat encara a Figueres, malgrat ésser aquesta la ciutat més veïna de Girona, on s'hi ha covat de llargs anys l'esperit creador de l'artista que avui ens honora. He de confessar ací que en part en tinc jo bona culpa. Sempre que l'amic Fargnoli m'havia parlat de venir a exposar i vendre el seu art excels, que és la veu de les seves aspiracions més nobles i el quiet disciplinari de les seves emocions, jo dubtava que ací trobés l'acolliment que es mereixen les seves oracions.

Figueres està mancada de tradició artística i alhora es preocupa poc del que passa a fora. Dintre el conjunt espiritual de la nostra terra, la nostra ciutat no hi representa res, no constitueix un caràcter, no som una valor que es destaquí amb traços propis i definitius. Som els figuerencs col·lectivament considerats, d'una mentalitat amorfa, peresosa i entregada per complet al mimetisme més inflexiu. En ordre de cultura i d'art ho hem volgut tastar tot i res no ens ha sabut aprofitar. No tenim la virtut de la constància, perquè de cap cosa que havem tingut en les nostres mans no n'hem conegut el preu de l'esforç. Si Figueres no reacciona no podrà passar d'ésser més que una d'aqueixes tantes petites ciutats híbrides les quals, faltades d'alé i d'orgull per fabricar-se un viure i un tot espiritual propis, s'accontenten servilment a fer de zona burocràtica d'un Estat qualsevol, que a través d'elles anés estenent les seves cada dia més espesses xarxes assimilistes.

Hi va haver un temps que de l'esperit empordanès i particularment figuerenc se'n feia un gran plat. Se'ns acumulaven unes dosis de qualitats i perfeccions de tot ordre, que avui es pot veure ben clar que no eren per les nostres forces naturals: Aquella fama—la Figueres-Ciutat (amb majúscula), l'Empordà, el cor de Catalunya—reposava sobre una irrealitat. Allò era una mentida. Els figuerencs conscients ens hem d'esforçar a destruir aqueixes llegendes apologetiques i dir ben clar, perquè no s'hi enganyés ningú més d'aquí endavant, que la comarca de l'Alt Empordà i Figueres ja tenim de fa temps esgotat el crèdit que per a viure espiritualment i prestigiosament ens havia llegat la generació dels nostres avis i besavis, aquella generació tan plena de caràcter i de energies en tots sentits; i que les apologies, que

també ens han fet viure un quant temps com en aigua de roses, no eren més que una galanteria poètica i sentimental d'un Maragall, d'un Ignasi Iglésias, d'un Pere Corominas, d'uns molts altres, que havent-se arribat uns cops ací i havent topat amb uns empordanesos o figuerencs que els dugueren en palma, tal com es mereixien, varen cantar-nos i lloar-nos i poematitzar-nos després, tots entusiasmat, creguts potser que tots els de per aquí havíem d'ésser forçosament iguals a aquells singulars que els havien tractat amb tanta i tan adequada gentilesa. I això no és així. L'indiferentisme per tot ço que no sigui espectacle llampant, ens demostra una manca d'espiritualitat lamentable.

I perdoneu-me aquest esplai: quan es tractava d'enfrontar un art tan noble, tan personal, tan arrelat a les pedres centenàries com és el de Fargnoli, amb la lleugeresa del nostre viure epidèrmic, sentia la por del topament i poruc que les arquetes i les creus del gran artista passessin pel nostre viure sense quedar-s'hi, ni deixar-hi rastre, me'n sentia avergonyit per endavant i li aconsellava de no venir a Figueres.

Avui que, mogut per una espontània i personal inclinació, ve En Fargnoli a la nostra ciutat, vos devia jo aquestes explicacions.

Figueres, la gent que poden i volen, diran si en són dignes d'aquesta exposició, si seran capaçs de fruir-ne tota la seva meravella. Així sabrem si l'esperit de la nostra gent és capaç de comprendre l'excelsitud d'aquests rolíquaris, sopluig amable d'humanes intimitats, embolcallats d'una atmosfera ideal que ix d'ells i n'és la seva raó d'ésser. Llurs materials i llurs formes ens parlen de culte i duració; que aquestes arquetes i aquestes creus tinguin la virtut de abassegar la vostra voluntat perquè presideixin el vostre viure, d'una duració infinita, amb el culte més alt als afectes més nobles.

Seguidament, apaivagats els aplaudiments que premieren l'excel·lent prosa d'En Puig Pujades, el senyor Subias, inspector dels Serveis culturals de la Diputació, féu la presentació de la poetessa Carme Montoriol amb escaients paraules, glossant a l'ensens que l'obra de Shakespeare, la tasca prodigiosa que representa l'adaptació de aquells joïells de la poesia anglesa a la nostra llengua vernàcula.

La senyoreta Montoriol després de remerciar els justos elogis de l'amic Subias, llegí bona part de les seves traduccions de Shakespeare, essent celebrats i aplaudits tots els sonets per la distingida concurrència que emplenava la sala i dependències de la Biblioteca.

Seguidament inserim una de les poesies més celebrades de la senyoreta Carme Montoriol a la que adreçem la nostra sincera felicitació.

No sé si t'en recordes
del ram que vas collir-me...
Hi havien roses blanques
les de l'aroma fina,
n'hi havien de vermelles
que passió encenia.
Després vares juntar-hi,
amb un gentil somriure,
un pom d'espines verdes.
A l'endemà, marcides,
jeien les flors per terra.
En canvi les espines
veïssis com rumbejen!
Mig-riu en dins dels gerros,
Verdes, punxants i fortes,
semblen tot just collides
Quan em feres el present,
somrient,
ho sabies
que les flors sols durarien
un moment,
i que en canvi les espines
amb llurs punxes dures, fines,
em foren l'etern turment
de ton dolç remembrament?

CARME MONTORIOL PUIG.

La veritable noblesa no pot consistir en altra cosa que en la virtut.
Cervantes.

Aquest número ha passat per la censura governativa

La nostra adhesió

El nostre estimat confrare «Catalunya Social» ha publicat, amb motiu de fets recents ben coneguts, el que segueix.

«Publicats els acords de la Conferència Episcopal de la Província Eclesiàstica Tarraconense, haguda darrerament a Barcelona, «Catalunya Social» ret el degut homenatge d'obediència del poble cristià a tan santes disposicions i dona públic testimoni d'amor i adhesió al propi prelat doctor Josep Miralles i Sbert, als altres prelats de la província eclesiàstica, als qui els representa a tots l'Emm. Sr. Cardenal Vidal i Barraquer, i com a terme de la jerarquia catòlica al Suprem Pontífex Pius XI, vicari de Jesucrist i cap visible de l'Església Catòlica.»

Per la nostra part, ens adherim incondicionalment a les manifestacions del col·lega que acabem de transcriure, testimoniant a l'ensems la nostra càlida adhesió al venerable prelat d'aquesta diòcesi, doctor Vila Martínez, qui col·labora junt amb tot l'Episcopat a l'adopció dels acords més amunt esmentats.

De la Biblioteca Popular

El proper dissabte, dia 25 del corrent tindrà lloc la clausura de l'Exposició Fargnoli, que tant d'èxit ve obtenint, celebrant-se en tal ocasió una vetllada en la qual l'eximí escriptor gironí En Carles Rahola llegirà algunes de les seves «Proses literàries».

La conferència tindrà lloc a les set del vespre, i no és difícil augurar, com en les precedents, la insuficiència del local.

Son varies les conferències que hi ha en perspectiva a la Biblioteca Popular.

Figura en primer terme la que sobre el tema «Cànovas del Castillo» donarà el periodista local i incansable propagandista En Xavier Fages de Climent.

El digníssim director de l'Institut, senyor Garcia Payos, té promesa també una altra conferència, el mateix que l'erudit historiògraf En Frederic Camp sobre temes napoleònics.

L'arquitecte senyor Pelai Martínez ens parlarà igualment sobre el tema «Urbanisme modern».

El llicenciat en Ciències N'Alexandre Denlofen ens donarà una conferència sobre «La decadència d'occident».

L'il·lustrat publicista En Joaquim Manuel Gay té promesa una seva dissertació sobre «Almogàvers de l'Empordà».

I el discutit pintor Salvador Dalí ha estat pregat de venir a parlar-hi de la discutida pintura d'avantguarda.

Bella tasca té en preparació la nostra Biblioteca popular.

— «Academia Parisièn Martí»

La Professora de la mateixa ofereix els seus treballs de confecció d'abrics, trajes sastre i trajes fantasia. També a la pròpia Acadèmia es tallen abrics, vestits i tota classe de peces de vestir, les quals es deixaran emprovades i preparades perquè les senyores i senyorettes puguin confeccionar-se-les a llurs respectives cases.

Es donen lliçons de tall i confecció per mòdiques quotes mensuals.

Dirigir-se a la Professora Dolors La-porta, Lasauca, 1, segon. Figueres.

NOTICIES

El dia 4 del proper març començarà la Missió d'aquesta ciutat a càrrec dels prestigiosos pares de la Companyia de Jesús Pijoan, Bolòs, Llorens i Múnera. Un esdeveniment semblant, després de prop de mig segle que no ha tingut lloc a Figueres, assoleix prou importància perquè en el pròxim número ens n'ocupem amb la detenció deguda.

— Fab.ª de gèneres de punt
de totes classes a mida, **Casa Estela**, Perelada, 15, Figueres. Venda de **mitges Du Barry**.

La Societat Anònima Minera Pirenèica ha sol·licitat la propietat de les següents pertinences per a explotar jaciments petrolífers: 49 amb el nom de «Coloma» al terme municipal de Terrades; 49 amb el nom «Soldevila», situades als de Terrades i Boadella, i altres 49 amb el nom de «Robert» al de Sant Llorenç de la Muga.

— Chevrolet propi per a camioneta, 500 quilos, es ven per 1.000 pessetes. Raó en aquesta Administració.

Acabant el dia 10 de març pròxim el termini que va concedir-se als propietaris de magatzems, polvorins i expendedoris d'explosius per tal que es posin en condicions reglamentàries, l'Alcaldia recorda als interessats que al B. O. de la província del 17 de gener últim (que podran consultar a les oficines municipals) s'exposaren les regles a què han de subjectar-se els establiments de referència.

— Barrets per a Sacerdots. **Casa Estévez**, Girona, 1, Figueres.

Aquesta Alcaldia ha publicat el següent ban:

«Diagnosticada per l'Institut antirràbic Ferran, de Barcelona, la ràbia del gos foraster que va ésser mort el passat divendres, dia 10, al carrer de Joan Matas per un guarda de seguretat, es fa públic per tal que, si alguna persona hagués estat mossegada pel citat gos, ho faci avinent a l'Alcaldia perquè puguin adoptar-se les mides preventives que siguin necessàries per evitar les funestes conseqüències que poguessin tenir les ferides produïdes, com igualment s'encareix als veïns que produeixin la corresponent denúncia dels animals que sabessin que fossin atacats pel propi gos foll, siguin o no els seus propietaris, encara que ja varen recollir-se els dotze gossos que se sabé que havien estat mossegats, els quals, com disposa el reglament d'Epizooties, seran sacrificats.

Declarat el cas de ràbia referit, tots els gossos han de segrestar-se per llurs amos, per disposició de l'article 175 de l'esmentat reglament de 15 de maig de 1917, altrament seran recollits i exterminats pels agents del Municipi del mateix mode que els que circulen per la via pública sense morrió i amb el collar i placa corresponent conforme al manat a l'esmentat reglament i sense perjudici de la imposició de les multes que es consideri del cas aplicar.»

A Navata va calar-se foc a un paller propietat del veí de Crespià M. Busquets, cremant-se uns 300 quintars de palla valorats en 1.750 pessetes.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositons, 77.383'47 pessetes; reintegres, 67.677'25 ptes., havent obert 19 llibretes i comptes nous.

—NOTA. Estem seguríssims que si qualsevulla altra població tingués, com té Figueres, un dipòsit de sement, a la plaça de les Patates, on hom troba totes les grans de flors més variades, i no sols grans, sinó que també cebes o bulbs, del més exquisit, aquella població seria un jardí, orgull dels propis i admiració i enveja dels forasters.

Dilluns de Carnaval al Col·legi de la Presentació hi haurà una vetllada dedicada a les antigues alumnes. Aquest any s'escau el 50 aniversari de la fundació del dit Col·legi i hom prepara alguns actes per a celebrar-ho. Esperem ocupar-nos-en al seu dia.

El moviment de població registrat en aquesta província durant l'any passat de 1927, és com segueix: naixements, 6.520; matrimonis, 2.348, i defuncions, 5.272.

— Es fan calats a màquina.
Rapidesa en els encàrrecs.
Plaça Indústria, 6, primer.

Amb motiu de la marxa d'aquesta ciutat del que fou antic soci i vocal del Centre d'Excursions i Esports En Joan A. Satorre, es reüní diumenge passat en aquesta l'Associació d'Auxiliars de Farmàcia provincial, a la qual entitat pertany per la seva professió. Després d'un banquet amb què fou obsequiat el senyor Satorre a l'Hotel Comerç, es traslladaren a l'esmentat Centre d'Excursions i Esports, on foren cordialment acollits pel digne president de la Directiva, En Josep Montsalvatge, al qual se li féu present per part de l'Associació d'Auxiliars de Farmàcia el més pregon agraïment per l'amabilitat que va desplegar envers els forasters.

«Banco de Crédito Ampurdanés S A»
FIGUERES

BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Es paguen tots els cupons venciment primer de febrer pròxim.

Aviat serà celebrada a Vilanova de la Muga l'oportuna subhasta per a la adjudicació de les obres de construcció d'un edifici destinat a escola de nenes del dit poble.

El dia 28 d'aquest mes l'eminent geòleg de Terrassa En Domènec Palet i Barba es trobarà a la nostra ciutat, per tal d'efectuar diverses prospeccions d'aigües i minerals en aquesta comarca.

— Sastreria Riera. El més modern en panyeria es troba en aquest establiment. Carrer Baix Sant Pere, 3, Figueres.

El Foment de Peregrinacions de aquesta ciutat organitza la seva Quarta Peregrinació a Roma, la qual sortirà el dilluns de Pasqua, 9 d'abril, seguint dos itineraris, un directe i un altre circular, i efectuant-se conjuntament un i altre fins el dia de sortida de Roma. Els incrits de l'itinerari circular visitaran a més el Santuari d'Assisi i les importants capitals de Florència, Venècia, Milà, etc. Els dies d'estada a Roma seguiran els peregrins una cursa en cotxe per veure el més notable de la ciutat eterna, visitant detingudament els monuments, palaus, esglésies, museus, etc., fent la explicació l'intel·ligent guia-cicerone Sig. Lambert Lelli.

Els preus, compreses totes les despeses i la visita de Roma, són: Itinerari directe: I classe, 590 ptes.; II classe, 480 pessetes. Itinerari circular: I classe, 820 pessetes; II classe, 670 ptes.

Entre els subscriptors de la revista «Los Santuarios Católicos» hi haurà el sorteig d'un passatge a II classe, compreses totes les despeses, essent el preu de subscripció a la dita revista una peseta anyal.

— Reuma Gota

ho curareu radicalment amb els catxets

URO-REUMA

Capsa gran, 9 pessetes
Capsa petita, 5 pessetes

Venda: Casa Segalà, centres d'especificació i farmàcies.

Dipòsit: Farmàcia PERXAS, Figueres. Fullets explicatius gratis al carrer Unió, 1, farmàcia, Barcelona.

Dies passats pels voltants de l'estació del ferrocarril, el vigilant de la mateixa va detenir Francesc Ribas, de 19 anys, el qual es confessà autor d'una sostracció de sacs d'un vagó. Va ingressar a la presó, a disposició del jutjat.

Pel rectorat s'ha lliurat el títol de batxiller a favor d'En Josep V. Garcia Tuñon, alumne d'aquest Institut.

— Representants per a assegurances d'acció, treballs, responsabilitat civil, individuals, incendi, etc., els desitgen importants Companyies a totes les poblacions, enviant Inspectors per a ajuda producció. Escriure a Roldós i Comp., núm. 575, Rambla d'Estudis, 6, Barcelona.

En el darrer número aparegut del popular magazine «Llegiu-me», hom publica les bases d'un Concurs teatral. «Llegiu-me», d'acord amb l'empresa del Teatre Català Romea, premiarà tres obres en un acte: un sainet, una comèdia i un drama. Les obres premiades seran donades a conèixer per la companyia que actua al Romea i el termini d'admissió, que va obrir-se el primer del corrent, serà clos el dia 30 d'abril d'enguany. El jurat que ha de fallar el present Concurs teatral de «Llegiu-me», és integrat per prestigiosos valors del nostre teatre: els noms, però, no es faran públics fins l'hora de donar a conèixer el fall.

Per la Superioritat s'és aprovat el funcionament d'una escola, no oficial, a Llànsa, que funcionarà dirigida per En Joan Vilagran.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres
Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge de Carnaval, a les sis del matí, exposició de S. D. M., fins després de l'ofici; a les set, exercicis propis del tercer dels Set Diumenges dedicats a sant Josep; a les vuit, missa de Comunió general reglamentària de la Lliga P. de Perseverança i cànctics; a les deu, ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, catecisme i a les quatre, funció de desgreuges a Jesús Sagramentat.—Dilluns i dimarts, l'exposició serà des de les sis del matí fins després de l'ofici, que es dirà a les nou, i a la tarda, a les quatre, funció de desgreuges igual que el diumenge.—Dimecres de Cendra, a tres quarts de nou, solemne benedicció i imposició de les vendres, seguint l'ofici propi de la diada; a tres quarts de set de la tarda, començ del mes de sant Josep, dient-se la missa de mes a les vuit del matí; els altres dies, aquesta missa serà a dos quarts d'onze.—Divendres, a dos quarts de nou, a la capella dels Dolors, missa i res de la corona a la Verge.

Dimecres, divendres i dissabte són dies de dejuni i el divendres amb abstinència de carn, àdhuc posseint la Butlla de la Santa Croada.

Tots els dies de Quaresma, fins el dissabte després de Pasqua, combregant i fent l'estació de la Butlla es pot guanyar indulgència plenària aplicable a les ànimes del Purgatori.

—Església de Sant Josep.—Demà, diumenge, a les vuit, missa i exercicis dels Set Diumenges dedicats al Sant Espòs de Maria.

—Quaranta Hores.—Passen a la capella de Sant Sebastià.

—Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pesetes, 382'40. Catarina Salleres en acció de gràcies, 4; J. Casademont, pvre. a les seves intencions, 2'50. Recollit de la caixa, 53'70.—Total, ptes. 442'60.

Donat a la Conferència de Sant Vicens (senyora) 200 ptes.; a la Junta d'E. de la Mendicitat, 50 ptes.; i als flequers Cabra, Juncà, Hors, Quintana i Sicart, 123'20 ptes., per 180 quilos de pa donats a pobres de la població, total entregat 373'20.—Remanent, ptes. 69'40.

Dissabte passat l'església de la Mare de Déu de Lourdes va celebrar solemnement la festa patronal. Al matí la Comunió general i l'ofici, el mateix que la funció de la tarda foren actes lluidíssims. Cantaren admirablement bé un grup d'alumnes i predicà al matí i a la tarda amb eloquència i unció el capellà de la casa, Mn. Gábana.

Eclesiàstiques

Ultra els nomenaments que a títol de informació recollim dies passats dels rectors designats per a cobrir les vacants de les parròquies del darrer Concurs de aquesta diòcesi, i els quals nomenaments ja s'han confirmat oficialment, ens cal afegir-hi els que segueixen: De Sant Privat de Bas, Mn. Josep Renart Pujol; de Cors i Mata, Mn. Josep Cardona Castells; de Baget, Mn. Josep Prat Pont; de Castellar de la Muntanya, Mn. Bartomeu Giralt Masdeu; de Sant Esteve de Llemana, Mn. Josep Masachs Isern. Vagi la nostra cordial felicitació a tots els recentment nomenats.

QUINZENA DE SALDOS

NOUS MAGATZEMS MASSOT

Gireu, si us plau!

Entre els periòdics amb els quals recentment hem establert per primera vegada l'intercanvi, figuren «Gasetta Comarcal» d'Igualada, «Butlletí de l'Orfeó Barcelonès», de Barcelona i «La Veu de Besòs» de Sant Adrià de Besòs. A tots ells els desitgem llarga vida.

En virtut del disposat per la llei de Caça, des del 15 del corrent al 31 de agost inclusiu ha quedat prohibida en absolut tota mena de caça en aquesta província, fora dels coloms silvestres, tudons, tórtres i guatlles, que podran caçar-se des del dia 15 d'agost en aquells predis en què es trobin tallades les collites.

QUINZENA DE SALDOS

NOUS MAGATZEMS MASSOT

Recentment s'ha celebrat al Camp Agrícola Escolar de Perelada la Festa de l'Arbre Fruiter. Els escolars, ajudats per En Marian Español i el senyor mestre, plantaren cirerers, albercoquers i pruners. Abans hom havia ja explicat als infants el respecte als arbres i majorment als fruiters. Hi hagué berenada, amenitzada amb la joia pròpia d'aquestes festes.

—La mitja de moda taló patent Du Barry, Casa Estela, Perelada, 15, Figueres.

Una circular del Govern civil inserida al B. O. interessa dels alcaldes i secretaris dels Ajuntaments d'aquesta província la remissió urgent d'una relació nominal dels sords-muts d'ambdós sexes, menors de 16 anys, que existeixin a llur terme municipal respectivament.

FUMADORS



ENGOMAT

Havent quedat desertes el 15 del corrent les subhastes dels lots tercer i quart de les anunciades per edicte de aquesta Alcaldia del dia 10 anterior, hom anuncia de bell nou les subhastes dels esmentats dos lots amb una reducció de un 25 per cent dels tipus de licitació primerament fixats, les subhastes dels quals tindran lloc a Casa la Ciutat el divendres dia 24 del corrent, a migdia.

Primera subhasta, una euga de 16 anys, raça país; primer tipus de subhasta, 300 pessetes; nou tipus de licitació, 225 ptes. Segona subhasta, un lot de 39 gallines i un gall; primer tipus, 283 ptes.; nou tipus, 212'25 ptes.

Les subhastes s'adjudicaran al més dient.

—Representant. Se'n desitja per a casa de maquinària de Barcelona per a la venda especial dels motors Diesel. Cal que estigui ben relacionat amb fabricants. Escriure donant detalls a L. V., València, 355, 1.ª, 2.ª, Barcelona.

En el sorteig dels diversos regals del ball de beneficència celebrat abans d'ahir al teatre El Jardí, han sortit premis als números següents: Ball d'honor, premi únic, número 1560. Ball de caritat: Premi de l'Excm. Ajuntament, n.º 1515; id. del Centre d'Excursions i Esports, n.º 1247; id. de la Societat Era-to, n.º 2084; id. del Casino Menestral, n.º 1816; id. de l'Esport Figuerenc, n.º 2285; id. del Liceu Figuerenc, número 1952; id. n.º 7, n.º 2418; id. n.º 8, n.º 318.

—LLIÇONS d'anglès, francès i taquigrafia. Traduccions i còpies a màquina.—LASAUCÀ, 24, primer.

A conseqüència de l'epidèmia escolar regnant a Crespià, s'han tancat les escoles de l'esmentada població.

Han estat nomenades mestresses interines de La Bajol i Vilanant, respectivament, Na Pilar Burgas i N'Agustina Villarrubia.

Perruqueria Cals

Carrer de La Junquera, 30. Saló per a Senyores.—Servei esmerat.—Espaiosos salons amb tot el confort modern.—Especialitat en Henné i Ondulació permanent.—Massatge.—Manicura.

Ordenada per la Superioritat la formació del Cens del bestiar cavall i mular, l'Alcaldia fa avinent a tots els propietaris d'aquella mena de bestiar, que siguin d'aquest terme municipal, que es personin abans de vuit dies a la Secretaria de Casa la Ciutat per tal de omplir les corresponents fulles declaratòries.

Ha mort cristianament en aquesta ciutat En Felix Martín, pare del conegut farmacèutic En Ricard Martín. El nostre condol a tota la família.

—Magatzems Fortunet. Peces de madapolam, classe superior, a 13 pesetes, durant el mes de febrer.

Aquests dies hi haurà al Patronat interessants vetllades, constituint la de demà les obretes «Un mort ressuscitat», «Boigs fan bitlles» i «Ditxosos barrets». Dilluns es projectarà la darrera jornada de «El jurament de Lagardere» i dimarts la formosa cinta «El traje d'etiqueta» per Reginald Denny i Laura La Plante. La vetllada de dimecres tindrà caràcter infantil amb la comedieta «L'aprenent nou», la sarsuela «La medicina eficaz» i una pel·lícula còmica.

Fins a dijous de la setmana entrant duraran les vacances de Carnaval als centres docents d'aquesta ciutat.

—Una altra nota. El que s'ha dit en un altre indret de les flors, hom pot aplicar no amb una variant, amb tot el restant d'horta. Al Dipòsit de Sementer de la plaça de les Patates, no hi falta cap classe de les llavors més garantides en qualsevol verdura i té sempre a disposició les millors classes de patates per a sembrar.

A la Clínica Operatòria del Sagrat Cor d'aquesta localitat va morir, víctima d'una llarga i penosa dolença, la bondadosa senyoreta Mary-Catharina Purcell, de Belfast (Irlanda), tot i els miraments de què era objecte, que ens consta que foren molt assidus per part de tot el personal de la Clínica. Dissortadament la medicina va mostrar-se impotent per a la greu i crònica afecció cardíaca que patia, i el dia 10 la senyoreta Purcell lliurava la seva ànima a Déu. Després d'ésser embalsamada, ha estat duta a Belfast, on rebrà cristiana sepultura al panteó de sa família.

—Billar. Se vende uno, tipo moderno, en muy buen estado, a precio reducido. Informará: Luis Gifre, Figueras, Monturiol, 7, Teléfono 78.

L'Associació d'Agricultors d'Espanya ha elevat al president del Consell un escrit de protesta contra les noves quotes dels vins, en vista de què, en encarir-los, encoratgen l'adulteració i fabricació artificial. Els augments de l'arbitri s'han fet a pesar que el Consell de l'Economia Nacional va declarar que era convenient de suprimir tots els gravàmens interiors sobre el vi.

L'exposició de les incomparables arquetes i creus que el notable artífex Adolf Fagnoli té oberta a la nostra Biblioteca Popular, continua essent visitadíssima i altament elogiada. Es pot dir que la majoria de les obres exposades ja han estat adquirides de bell antuvi.

S'ha concedit la jubilació per edat a N'Eugènia Juanola, mestressa de aquesta ciutat.

Sota el tema palpitant de l'Acció Francesa i l'Església Catòlica, dimarts de la corrent setmana el nostre benivolgut amic doctor Burgas va donar al Patronat la segona i última de les seves anunciades conferències de vulgarització religiosa. La gènesi i el descabellament del vergonyós cisma de l'«Action Française» fou exposada magistralment i minuciosament pel conferenciant, qui va demostrar una vegada més la seva indiscutible erudició en tals matèries. No cal dir que el doctor Burgas fou molt aplaudit i felicitat.

QUINZENA DE SALDOS

NOUS MAGATZEMS MASSOT

En virtut de gestions fetes darrerament, sembla ja segur que el Consell Superior de Ferrocarrils es disposa a emetre dictamen favorable a la inclusió en el pla de ferrocarrils vigent de la construcció del de Barcelona a la frontera francesa amb via d'amplada normal.

Dilluns va entregar la seva ànima al Creador, confortat amb tots els Auxilis de la Religió, el degà dels notaris d'aquesta ciutat En Salvador Candal Costa, persona molt honorable en la seva delicada professió i apreciada per les belles qualitats que l'exornaven. El seu enterrament fou sumament concorregut. Rebin la seva esposa Na Pietat Català i família tota el testimoni de les nostres condolences més sentides. D. E. P.

—Gèneres blancs i mocadors de butxaca els comprarà vostè a molt bon preu durant el mes de febrer als Magatzems Fortunet.

El Diari Oficial del Ministeri de la Guerra ha publicat una circular dictant normes per a la concentració en Caixa i destí a cos dels reclutes del servei ordinari del reemplaç de 1927, nascuts a comptar de primer de juny de 1906 i els residents d'Ultramar, qualsevulla que sigui la data de llur naixença, que no s'hagin aconseguit als beneficis dels decrets de març de 1926 i octubre de 1927.

El sorteig per a la guarnició permanent d'Àfrica se celebrarà a les caixes de recluta el dia 11 de març pròxim, no essent obligatòria l'assistència; els qui els correspongui servir a Àfrica es concentraran al mes de març; el dia 22 els de la quarta regió. Els qui correspongui servir a la península i illes es concentraran els dies 16 i 17 d'abril.

La Comissió provincial permanent de la Diputació ha acordat convocar concurs per proveir la plaça vacant de bibliotecària de la Biblioteca Popular d'aquesta ciutat.

Ha estat nomenat sots-caporal de districte del sometent de Sant Pere Pescador, En Florenci Soler Dalmau.

Tota aquesta setmana que estem fruit d'un temps verament esplèndid. Sembla talment com si haguéssim començat ja la primavera, i això que en falta encara més d'un mes.

Amb la mort del just ha traspassat a Fontserane (França) el religiós de les Escoles Cristianes Germà Jovinià, antic director del Noviciat de Fortianell, on havia captat innumbrables amitats pel seu tracte i virtuts. Al Cel sia i rebin els seus germans de religió el nostre condol.

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

La Sardana

Diumenge... Aquesta tarda, en anar a la font, ja de lluny he sentit la «sardana»; una onada de sang i alegria m'ha pujat al rostre. Què té aqueixa dansa, aqueixa música, per a tot pit català, que així immuta? Es quelcom també de l'ànima del paisatge? Feia tant de temps que no l'havia oïda, que m'ha tot penetrat. Dansava el poble a la placeta, davant de la font, com celebrant-hi un culte.

Tots movien els peus a compàs i la «rodona» pujava i baixava, oscil·lant en un sol ritme. Tots es donaven les mans, alternant home i dona, però tots units en una sola rodona i un sol ritme; era verament la dansa de tot un poble; però, i amb quina formosa llibertat.

En qualsevol moment de la dansa hi entra qui vol i qui vol surt, i la rodona, eixamplant-se, estrenyent-se, fa lloc al qui ve, es tanca amb el que se'n va; però el ritme no es perd: és la dansa social, la dansa de tot un poble, però d'un poble lliure: la dansa catalana.

La «tenora» es queixa en un cant popular, i la dansa és suau; hi ha en ella com una tendresa col·lectiva respectant un dolor; mes prompte tot el poble reacciona, la veu planívola es perd en l'estrèpit de tota la «cobla» i la dansa es torna alegre; els peus piquen fortament a terra; els passos s'allarguen; tota la rodona salta amb força aixecant pols, quasi tumultuosament; però ni la seva unitat ni el ritme són perduts. La veu planívola pot tornar quan vulgui i hi trobarà el seu lloc i serà consolada.

Feliç el poble que pot dansar amb sentit la sardana!

† JOAN MARAGALL.

ESPORTIVES

Ciclisme

III CIRCUIT COPA CHEVROLET COPA ADROHER GERMANS

19 de març de 1928.—130 quilòmetres.—Segona i tercera categories i neòfits.

Augmenta l'expectació que per aquesta carrera hi ha. Cada dia van rebent-se nombrosos premis de diferents cases de la localitat, i avui ja podem afegir-hi els de les cases Ripoll, Llobet, Guillaumet, Gimbernau i força d'altres.

Així mateix són digne de tot elogi els premis de la casa Royal Fabric, ultra les 200 pessetes que l'Ajuntament nostre ha acordat donar per a l'esmentada carrera, joia de la nostra ciutat.

La llista d'inscrits va augmentant considerablement, i quan sigui avinent la publicarem. Entre ells podem ja citar els equips de la casa Gimson d'aquesta ciutat que tan brillantment s'han classificat en les darreres proves que s'han celebrat, capitanejat pel campió provincial Gelada, i els de la Casa Royal Fabric, guanyadors de la Copa «La Noche» a la Volta Catalunya de l'any passat, capitanejats per En Borràs, la revelació de l'última carrera.

Les dites cases són dignes del major elogi en inscriure en aquesta magna prova els esmentats equips que tothom ja sap el paper que en aquesta carrera han de fer.

Igualment hem de fer constar la inscripció del neòfit Josep Noguer, qui en els entrenaments que ve efectuant ens ha donat a comprendre que serà un dels millors corredors que la nostra ciutat haurà tingut: la seva seguretat damunt la màquina, el seu esprint, la seva fe ens donen a entendre, i així ho reconeixen tots els crítics esportius, que a no tardar serà un formidable campió.

La classificació general per a la dita prova ha quedat constituïda de la següent manera:

I.—250 pessetes de l'Excm. Ajuntament i copa Adroher Germans.

- II.—150 ptes. i copa casa Ripoll.
 - III.—100 ptes. i copa casa Guillaumet.
 - IV.—75 ptes. i copa casa Trulls.
 - V.—50 ptes. i objecte d'art.
 - VI.—30 ptes. i id. id.
- En el número proper donarem el que resta de les altres classificacions i que han estat molt ben acollides pels corredors que hi prenen part. Així mateix començarem a publicar el Reglament que en la mateixa regirà.

OPBL.

Mercat del dijous

Blat.	de 43'75 a 42'50	Hectòlitre
Ordi.	» 23'75 a 22'50	»
Civada.	» 17'50 a 16'25	»
Blat de moro.	» 35'00 a 33'75	»
Mongetes.	» 81'25 a 75'00	»
Faves.	» 30'00 a 28'75	»
Veces.	» 36'25 a 35'00	»
Mongetes.	» 100'00 a 93'75	»
Oli.	» 209'67 a 185'48	»
Patates.	» 20'00 a 17'00	Quintà m
Palla.	» 26'00 a 25'00	»
Tossino.	» 50'00 a 45'00	10 quilos
Anyells.	» 80'00 a 60'00	una
Ovelles.	» 20'00 a 18'00	parell
Anecs.	» 17'00 a 13'00	»
Gallines.	» 12'00 a 10'00	»
Pollastres.	» 9'00 a 8'00	parell
Conills.	» 20'00 a 18'00	una
Oques.	» 2'00 a 0'00	dotzena
Oua.		

Moviment de Població

comprensiu del 4 al 10 de febrer

Baptismes

Pere Boniello Tusell.—Josep M.^a Masafont Gironell.—Maria Giralt Sunyer.—Concepció Salabert Ferrer.

Matrimonis

Lluís Castelló Rosa amb Margarida Segarra Gammà.—Francesc Basil Oliveras

amb Enriqueta Roig Lloret.—Dionís Conchas Barroso amb Maria Povill Salvador.

Defuncions

Salvador Ponsi Brugué, 53 a., c.—Mort dest Dalmau Iglésias, 2 a.—Joan Soler, 55 a., c.—Angela Fajula Frigola, 18 a., s.—Joaquim Pelagós Comas, 66 a., c.—Teresa Ricart Terrasol, 73 a., s.—Maria Estany Sellas, 67 a., s.—Vicent Falcó Gironella, 77 a., c.—Joan Yarz Cuyaz, 5 m.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Interoculares, de riñones, Cistitis) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALECIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

Navegació Costera del Mediterrani

Modern i ràpid servei marítim entre Barcelona, Roses i viceversa, combinat amb camions fins a Figueres pel vapor Anciola, pròximament

“COSTA BRAVA”

El sistema més econòmic de transportar tota classe de mercaderies.

IMPORTANT

Els senyors que desitgin rebre llurs mercaderies per l'esmentat vapor, avisaran les cases de Barcelona on facin llurs comandes i als senyors viatjants, per tal que entreguin la càrrega al

Consignatari a Barcelona: FRANCESC ARGUIMBAU, Passeig de Colom, 18

Per a nòlits i informes a FIGUERES: En Salvador Balcells, Concepció Massanet, 11.

Consignatari a ROSES: Andreu Ferrer.

La Veu de l'Empordà

Deu i dotze pàgines setmanals

El periòdic més antic i difós de les nostres comarques

Subscriuiu-vos-hi!

Anuncieu-vos-hi!

1770 1928

XOCOLATA COMET

La més antiga d'Espanya

En tauletes i en pòlvor
FIGUERES



Esa tos importuna

le causa un malestar indefinible; quita su gusto al

trabajo y a los mismos placeres. Piense que

podría U. evitarla

tomando algunas Tabletas Gaba, que previenen el

resfriado, o lo combaten si ya ha llegado.

Las Tabletas Gaba suprimen la molesta necesidad

de toser, actúan sobre los órganos respiratorios y

no dañan los dientes ni el estómago.

Gaba

J. VILAR, S. EN C., AVENIDA
ALFONSO XIII, 323, BARCELONA.



PERRUQUERIA PER A SENYORES

DE

ENRIQUETA PAU

Alumna de l'«Institut de Beaute Parisien», amb certificat professional

Successora de JAUME QUER

Carrer Baix de Sant Pere, 2, 1.^{er} (Davant l'Hotel Paris)-FIGUERES

Ondulació Marcel - Ondulació a l'aigua
Tall del cabell - Massatge amb vibració elèctrica
Raigs ultra-violeta - Manicura - Tintures
Ondulació permanent amb l'aparell «Eugène»

Servei a domicili. Treballs garantits.

Urgeix un aprenent per a aquesta Perruqueria

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

CENTRO MATRICULADO de NEGOCIOS

DE

RUPERTO SANLLEHÍ

Corresponsal de la Agencia Administrativa «Delclós»
de Don Vicente Cánovas Soler, de Gerona

Tramitación de toda clase de asuntos comerciales-administrativos, Despacho de Pasaportes, Títulos de Chofer, Cuotas Militares, Licencias de Caza, Habilitación de Clases Pasivas, etc., etc.

DILIGENCIAMOS el cambio de carnets de vehículos de motor mecánico y títulos de chofer que sean expedidos antes del 1.º de Agosto de 1926 y advertimos a todos sus poseedores que de no hacer el canje respectivo por todo el 28 de Febrero actual, incurrirán en la multa de 50'00 Ptas. que señala la vigente disposición de la Jefatura de Obras Públicas en la que ordena el referido canje.

Oficinas: Caamaño, 17, FIGUERAS.

Teléfono núm. 127.

La Nova Funerària

i FUSTERIA

d'En PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

Garbuix

Qui no vulgui polys...

La premsa parisenca darrerament arribada ens conta un cas faceciós esdevingut en aquella capital, que creiem que és curiós de reproduir.

A París, com a molts indrets del món, és molt considerable el nombre de pocsoltes que negocien amb anuncis d'ofertaments de bodes als periòdics.

Un parell d'aqueixos barruts havien muntat al Faubourg Saint-Martin una agència de debò, i les infelices s'hi envescaven que allò era un dóna-me'n, dóna-me'n per a la caixa social. Cinquanta francs d'anticip, vint-i-cinc francs per dret d'inscripció, altres vint-i-cinc per a dipòsit de probables despeses de correspondència, etc., etc.

L'altre dia, per a no anar més lluny, feien antesala vint candidates, que acudien a l'esquer d'un hàbil reclam publicat en un popular diari parisenc. Més ben dit, n'hi havia 19, perquè una era a les oficines complint els requisits d'inscripció.

Va sortir la candidata i rera d'ella un dels socis, que dirigint-se a les que esperaven, exclamà:

—Que passi la següent!

De sobte una de les que feien espera va fixar-se en el «soci» i a grans crits va dir que el coneixia, que era un murri de set soles que l'havia estafada per un procediment semblant, convencé ràpidament les candidates i entre les dinou que esperaven i la que acabava de sortir, es llançaren amb un xibarrí d'allò més a l'assalt de les oficines. Tot va anar en doina. Amagat darrera un armari fou descobert l'altre soci, i quan els dos foren encorralats, les vint dones irritades varen caure damunt d'ells i els clavaren tan fenomenal pallissa, que hagueren d'ésser traginats en lliteres a l'Hospital.

L'oficina va quedar completament destrocada.

Un periòdic, fent amb el símil poc ho-

nor a aqueixes vint dames enfurismades, diu: «Taules, cadires, prestatges, documents, tot ha quedat esmicolat. Talment sembla com si per les oficines hagués passat una colla d'elefants.»

Si aquesta apreciació arriben a llegir-la aquelles dones, poc hauriem volgut ésser dintre la pell del nostre confrare.

TAFANER.

Desolació

*Oh, l'horror trágica d'un pi
sol i feres damunt l'altura,
sortint d'un jac de pedra dura
que l'aridesa fa escriure!*

*Les rels convulses i retortes,
braços caiguts fins a granar,
el sol de l'aspre roquissar
amb un ventall de branques mortes...*

*Tal en ses fondes soledats
mon cor ombrívol el remembra,
guaitant les postes de novembre
fugir pels cels amoratats.*

*Batut pel vent o les ruixades
d'un hora-baixa llagrimós,
apar el geni misteriós
de les tardors desconsolades.*

*Lluny de la vida palpitant,
lluny de la clara primavera
qui munta en flaire volandera
de la vall fresca i verdejant,*

*com un sinistre reliquiari,
de l'hivernada guarda els dols,
llençant ses queixes com a vols
de corbs pel cingle solitari.*

*Cor qui et nodreix en l'eixutor
i les angoixes de la lluita,
tu que la vida plores fuita,
tot sol en mig de la buidor,*

*aquest asceta espaventable
de les muntanyes diu ta sort,
en el salvatge desconhort
de son gemec inacabable.*

M. FERRÀ.

=Plisats, brodats i calats

Els plisats s'entreguen a l'acte.
Carrer de Perelada, n.º 7, primer.
FIGUERES

De Barcelona estant

CCXVI

Avinguda del Portal de l'Angel.— Aquest és el nom que ara oficialment es dona a tota aquella via que partint de la plaça de Catalunya i enfront del passeig de Gràcia amb cantó al carrer dels Fontanella, ens porta fins als carrers de la Cucurulla i el dels Arcs.

Ja s'ha acabat el nom d'Avinguda de En Fivaller (que ningú mai no acceptà i que sols ostentava un sol rètol en les llosetes de l'acera) i el de Plaça de Sta. Anna, la qual seguia a continuació. I era plaça només de nom.

Sembla que d'aquesta feta tenim ja 14 avingudes; cosa relativament moderna entre nosaltres. Vindran un dia (com a St. Sebastià) a empastifar-ho els bulevarders?

Desaparició.—Siga cosa del Govern o siga el que vulla, ben haja la desaparició de la insana revista setmanal «Emociones», digna continuadora de «Los Sucesos» i altres tan monstruosos com inconvenients publicacions.

Obres.—Benauradament continua construint-se amb un ritme afalagador.

El que no és tan afalagador és la desaparició en molta part del paleta català (el paleta per antonomàsia; el paleta que corria triomfalment per tot el món) que avui es veu molt sovint substituït per gent forastera que formen en tota mena d'oficis i que no són altra cosa que empelts de peó o peons disfressats.

Bicicletes.—Campen pels seus respectes, moltes d'elles sense botzines, timbres ni llums.

I vinga anar de boig i avisar d'un mode molt dubtós al públic de vivaveu.

A. LLAVERIAS.

Amb ordre i amb temps es troba el secret de fer-ho tot i de fer-ho bé.
Pitàgores.

Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 × 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. Ptes. **75**

Breviari de viatge, 10 × 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes. Ptes. **60**

Missal Desclée, 32 × 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis. Ptes. **83**

Missal Desclée petit, 25 × 17, mateix rellogat, menys les tanques. Ptes. **67**

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

La clientela agradecida propaga el



Amigo DÉBIL tome Elíxir CALLOL

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente

Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 5 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

LA SALUD Y FELICIDAD RECUPERADAS

NERVIOS SANOS
SUEÑO NATURAL
USANDO LOS PARCHES
Y PILDORAS ANTINISTERICAS



SOR VIRGINIA

ANTIESPASMODICAS CALMANTE HIPNOTICAS DE ACCION SEDANTE Y DE RESULTADOS MARAVILLOSOS EN EL AGOTAMIENTO MENTAL, FATIGA CORPORAL, INSOMNIO NERVIOSO. SIEMPRE ALIVIAN O CURAN. JAMAS PERJUDICAN

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Cada píndola conté: Extr. herba de la Mare de Déu (beleño), 0.10; Extr. valeriana, 0.10; de zenc, 0.10; bromur de càmbora, 0.02; massa pilular de besneula, 0.05 i excipient vegetal c/s.

PRESCRITES A DIARI PER MILERS DE METGES

Pegats porosos fortificants SOR VIRGINIA: Curen contorsions, reumatisme, dislocacions, vis adolorits, etc.

Emplastos per als ronyons SOR VIRGINIA: Curen les afeccions dels ronyons, dolors a l'esquerra, dolors uterins, etc.

Recomanats per eminències mèdiques, llevadores i totes les persones que n'han fet ús.

UNIVERSALMENT CONEGUTS.

¡POR FIN! Encontré las mejores y más económicas



Sales
Litínicas DALMAU
EFERVESCENTES
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar 15 litros de excelente agua mineral de mesa



DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:
Establecimientos
DALMAU OLIVERES, S. A.
Paseo Industria, 14. - BARCELONA

Pompes Fúnebres

“La Condal, S. A.”

Sueursal representada per la CASA

Moncanut

carrer Nou, 29, Figueres

Telèfon núm. 27

Taüts folrats de dins i de fora, des de 60 pessetes.

Caixes de fusta natural envernissades, tipus luxe, des de 300 pessetes.

Traslats en auto especial, a preus módics.

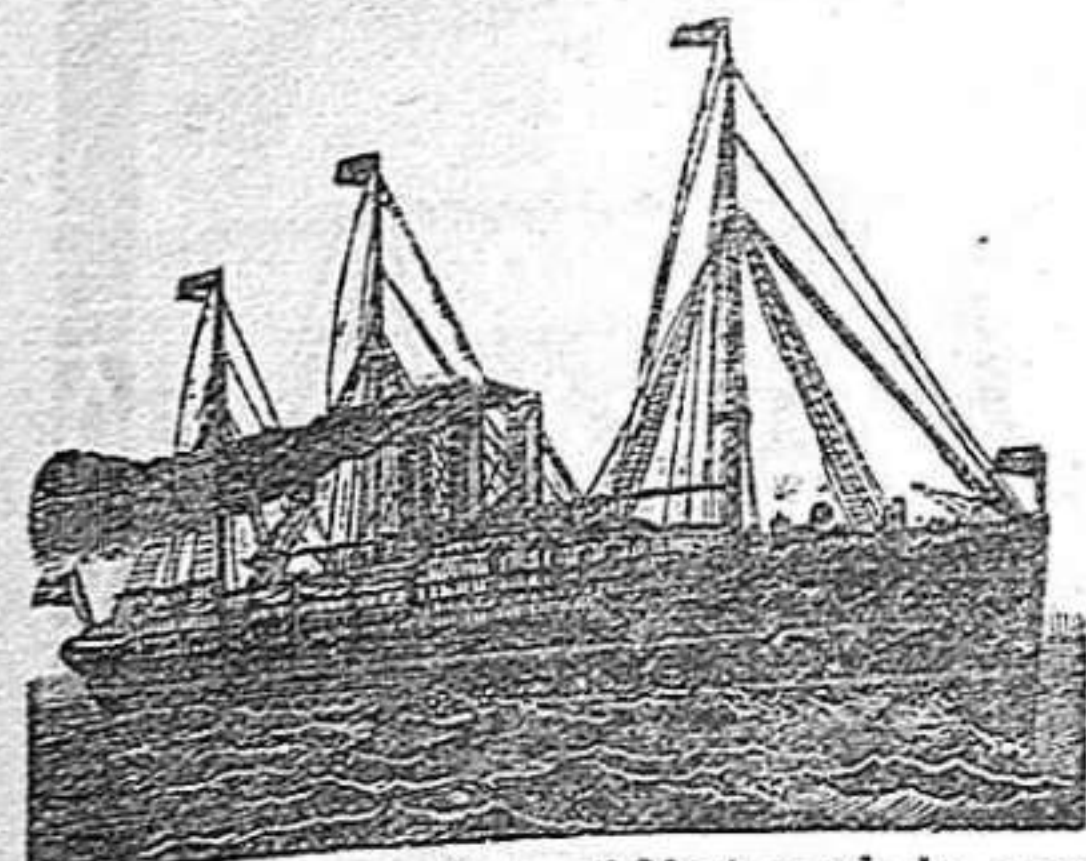
Gran depósito de piezas de cemento armado y objetos artificiales de granito de la fábrica de Enrique Sagrera de Gerona

Félix Torres, Muralla, 8 (frente la casa J. Lloveras), Figueras

Lavaderos de cemento armado de distintas dimensiones; depósitos de cemento armado de 100 a 1.000 litros de cabida; depósitos ligeros de Roca de 60 a 1.000 litros de cabida; tuberías de cemento de metro de largo y 10 a 40 centímetros de luz; fregaderas de granito de mármol de 60 centímetros largo a un metro; lavamanos id. id. de frente y rinconeros; asientos id. para excusados; fuentes de granito en varios colores para mostradores otros objetos del mismo ramo a precios reducidos.

Para los encargos dirigirse a la calle de Juan Maragall (antiguo Cárcel), 23, Figueras.

Serveis de la Companyia Transatlàntica



Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijón i Santander.

Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cadiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cadiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcia el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cadiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadís.

Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cadiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

Línia a Fernando Pó

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cadiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Pó.

Aquest servei té enllaç a Cadiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regular, que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostok. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

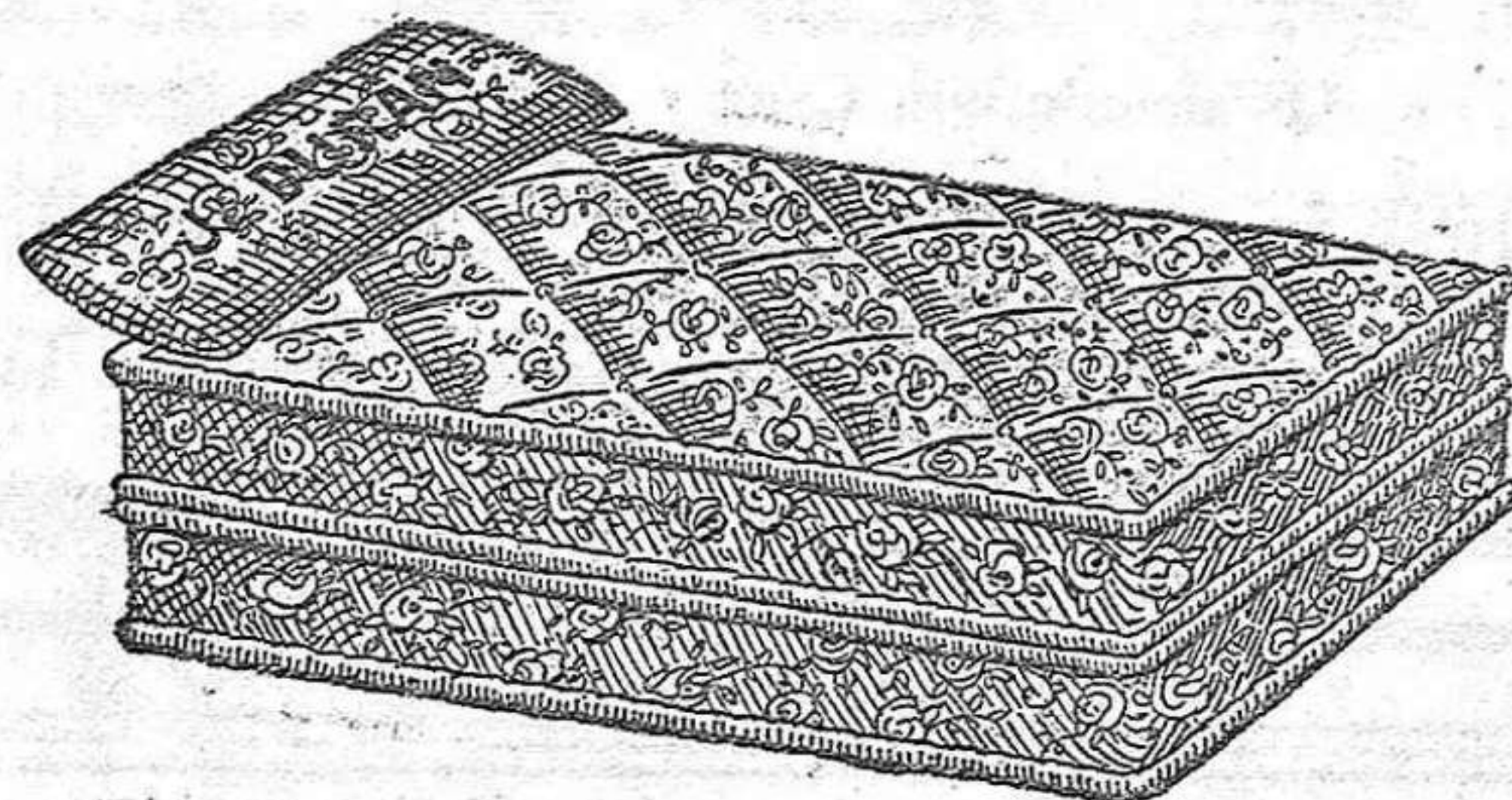
La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels Mostuaris que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin per els exportadors.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas.
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehaen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

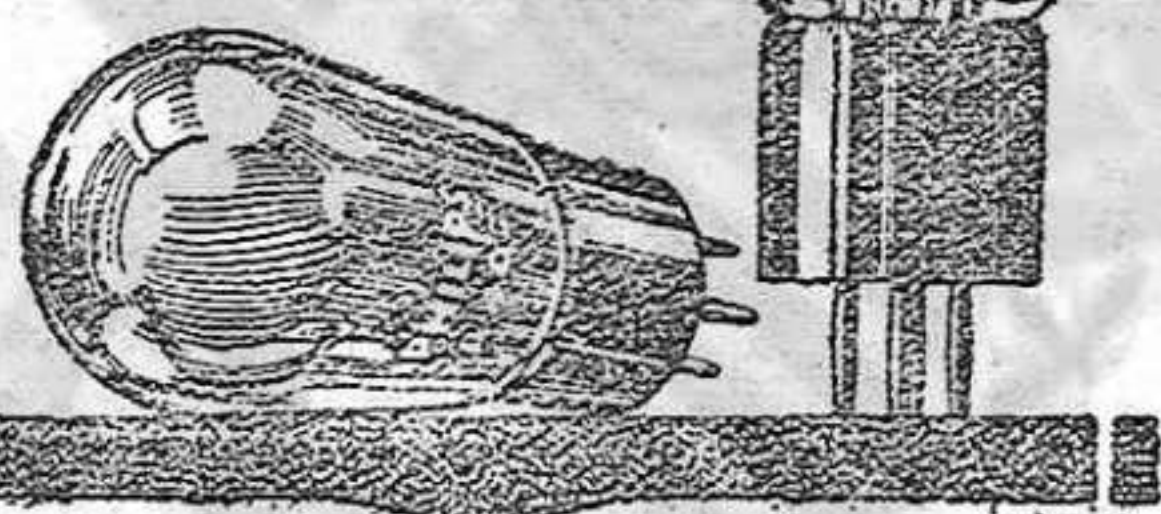
Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

PHILIPS

VÁLVULAS
PARA T. S. H.
LAS MEJORES



RECTIFICADOR DE CORRIENTE

Nº 450

ESPECIALMENTE CONSTRUÍDO PARA
LOS AFICIONADOS A RADIO

MODELO GRANDE Nº 366 DE MAYOR
CAPACIDAD, SIRVIENDO TAMBIÉN PARA
BATERÍAS DE AUTO

(PIDASE DESCRIPCIÓN ESPECIAL)

APARATO DE TENSION DE ANODO

QUE SUSTITUYE VENTAJOSAMENTE A LAS
PILAS SECAS Y BATERÍAS DE ALTA TENSION
SIN RUIDOS. SIN MOLESTIA

ALIMENTA TODA CLASE
DE APARATOS

OTRO MODELO PARA REDES CONTÍNUAS
(PIDASE DESCRIPCIÓN ESPECIAL)



ÚNICOS REPRESENTANTES:

LÁMPARA PHILIPS. (S.A.E.) SECCIÓN RADIO

MADRID, SAN AGUSTIN, 2

BARCELONA, CÔRCEGA, 222

AFICIONATS A LA T. S. F. — Remeteu la vostra adreça a Philips-Radio, Còrsega, 222, Barcelona, i rebreu periòdicament informació interessant de les nostres novetats.

ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque
tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

Dolor de Estómago

Dispepsia

Acedias y Vómitos

Inapetencia

Flatulencias

Diarreas en Niños

y Adultos que, a veces, alternan con

Estreñimiento

Dilatación y Úlcera

del Estómago

Disenteria

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando
las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que
el enfermo come más, digiere mejor y se
nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA

SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento
pudiendo conseguirse con su uso una
deposición diaria. Los enfermos biliosos, la
plenitud gástrica, vahídos, indigestión y atonía intestinal, se curan
con la PURGATINA que es tónica laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

Ferrocarril de M. Z. A. — Rarxa Catalana.

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'08	7'23	2.ª i 3.ª fins G.
Exprés luxe	10'10	10'11	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixte	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Correu	16'30	16'32	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'44	2.ª i 3.ª
Mercaderies	20'43	20'53	2.ª i 3.ª

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'44	15'04	2.ª i 3.ª
Mixte	15'41	16'06	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'46	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'44	17'45	1.ª butaques
Correu	19'10	19'20	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'36	21'38	1.ª i 3.ª

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Forn Baix, 4. — FIGUERES



Rob-Vida
MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA
LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarles gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que srian toman este preparado (n.º 2) tendran leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontraran en él un gran reconfortante.

El (n.º 4), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia. — BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — Telèfon núm. 108 — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6 pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camp)

Gran rebaixa de preus dels Automòbils

Peugeot

a preus de fàbrica posats a la frontera

Demaneu detalls a l'agent

PERE BRUNET, constructor mecànic

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres